

趋势科技 (中国) 有限公司最终用户许可协议

软件名称：趋势科技消费产品

版本：中文/中华人民共和国

目的：测试及付费使用之定期许可 (付费购买本软件者仅限于所购买之授权期间内使用本软件)

日期：2011 年 6 月 / 第 4 版

重要提示：下述协议 (本协议) 规定了趋势科技 (中国) 有限公司或其关联公司 (趋势科技) 同意许可您作为个人用户或某公司的授权代表使用本“软件”及附随“文档”的条款和条件。接受本协议，您与趋势科技之间达成一项具有约束力的合同。本协议中的条款和条件相应地适用于您使用本软件和订购服务的行为。请打印本协议进行备份并保存电子副本。

在您安装或使用本软件之前，您必须仔细阅读并接受本协议。如果您是个人，则您应当超过18周岁，并且达到中华人民共和国法律法规所规定的达成本协议所要求的成年年龄。如果您代表某个实体获取本软件，您必须经正当授权并代表该实体接受本协议。

如果您为测试目的或购买许可证目的而下载或激活本软件，选择下面的“我接受许可协议的条款”按钮或方框，表示您接受本协议。如果您或您所代表的实体不同意本协议中的条款和条件，请选择“我不接受许可协议的条款”。如此则不会达成任何协议，您也未获得测试、购买或安装并使用本软件的权利。如果您自零售商店购买本软件但不接受本协议，自您购买之日起30天内，您可以向您购买本软件的零售商店返还本软件及其原始包装，同时请提供购买收据，以取得扣除退货手续费后的退款。

注意：本协议第11条限制趋势科技的责任。第3条、第12条、第13条和第14条限制我们的保证义务以及您的救济。第6条告知您在您安装本软件时我们所收集的信息。第10条规定了对使用本软件的重要限制。在接受本协议之前，请务必仔细阅读这些条款。

1、适用的协议及条款。本协议适用于趋势科技消费产品（本软件）。安装本软件时，您可能被要求接受相同的或另一版本的趋势科技许可条款；您所接受的第一份协议将适用于您使用本软件的行为。本协议中的所有权利都依据您接受本协议才能取得。付费授权：如果您已经购买了本软件的授权，本协议第1条、第2条和第4-25条适用于您。测试许可：如果您为测试目的安装本软件而没有购买本软件的许可证，则您属于“测试用户”，本协议第1条、第3-19条和第22-25条适用于您。

2、付费使用授权。对于每一付费授权，趋势科技授予您在中华人民共和国境内（不包括香港、澳门、台湾地区）非排他性、不可转让、不可转授权的权利，授权您在不超过在您的发票、收据、订单确认函或其他销售证明文件中列明的最大数量的已经支付授权费的客户机、个人计算机或掌上计算机上在授权期间内安装并使用本软件。对于每一台安装本软件的计算机，都必须支付许可费，并且在每一计算机上仅能安装在一套操作系统中。

3、测试使用授权。如果您属于测试用户，在下述第7条所确定的授权期间内，趋势科技授予您仅在一台计算机上下载、安装并使用本软件的权利。在您的授权期间结束后，本协议自动终止。您可以通过选择本软件中的“立即购买”选项，或者与趋势科技所主办的网站上所列出的授权零售商联系，如 www.trendmicro.com（网站），购买本软件的一个付费授权。如果您未购买授权，您同意在本协议终止后的15天内销毁本软件的所有副本。在适用法律允许的

最大范围内，为测试目的使用的趋势科技软件及相关文档概不保证，不享有任何种类的履约承诺（保证）。

- 4、更新。**本软件需要更新才能有效运行。“更新”指本软件安全组件的新的病毒码、定义或规则，以及本软件和附随文档的较小改进。更新仅在下述第 7 条所确定的您的授权期间内方可下载使用。为本协议目的，更新在下载后构成本“软件”的一部分。在下载更新之前，可能要求您必须接受附加的或不同的授权条款。更新将替换本软件中之前授权的相应组件，但不会增加授权计算机的数量或注册用户数量。
- 5、软件激活/注册。**为接收更新和第 8 条中列出的其他可选“订购服务”，您必须激活本软件并/或向趋势科技公司进行注册。这些控制措施有助于保证本软件仅在有效授权的计算机上运行，并保证有效授权的最终用户接收适用的订购服务。注册时需要提供一个有效的产品序列号以及一个接收续约及其他法律性通知的有效电子邮件。
- 6、信息收集。**除产品注册信息外，为提供订购服务和相关的支持服务，趋势科技必须对您的网络和设备的特定信息进行处理并存储。为改进产品，趋势科技可能通过安装的软件定期上载关于产品使用、检测到的恶意软件或可能有害的文件的信息，并利用服务流量控制来改进其数据库以及尽可能有效地改进其服务。您所提供的所有个人身份信息将依据趋势科技的隐私政策得到妥善保管，详情请登陆 www.trendmicro.com 查询。趋势科技产品并不用于截获或保留任何个人或私人信息。您同意，趋势科技可以（i）使用从安装的本软件上载的数据，以改进产品和服务；（ii）与全球范围内的关联公司和安全伙伴共享已经确认为恶意或有害内容的信息；以及（iii）为分析或报告的目的而使用并披露上载的数据，但以所述的使用、共享或披露并不对您进行识别或包含任何可以用来识别个人的信息为前提。对于所述信息的使

用和分析而产生的任何知识产权或产品中的权利、所有权以及其中的所有的权利和利益，均属于趋势科技所有。

7、授权期间。 付费授权：您付费所购买的本软件产品，仅可在您所购买的授权期间内使用，您所购买的授权期间自您收到产品序列号之日起开始计算，期限为 12、24 或 36 个月，根据所购买的授权月数而定。请您注意，无论附属授权何时被激活，其都将与基本授权同时终止。在授权期间终止后，为使您购买的软件在授权期间终止后仍能继续有效或运行，并使您能继续使用本软件，您必须购买本软件的更新或为您使用的软件的产品序列号续订授权期间。软件更新和授权期间的续订可能要求附加的或不同的授权条款。*测试许可*：对于测试许可，“授权期间”始于您收到产品序列号之日，期限为 30、60 或 90 天，根据所授权的测试期间而定。

8、订购服务。

A、更新。 在授权期间内，对于每一许可计算机，注册的测试用户有权使用本软件的更新。

B、技术支持。 在授权期间内的营业时间，注册的有效许可和测试用户有权通过电子邮件或网站享有技术支持服务。重要提示：在中国注册或有效许可的最终用户可以享有代币电话或免费电话技术支持。

9、可选服务。

A、基于软件的服务。 在授权期间内，趋势科技授予该消费产品的注册测试用户在每一许可计算机上使用本软件的可选服务的权利。这些服务可以通过向趋势科技服务器提交外部询问的方式显示并检测相关内容，而趋势科技服务器可能位于购买本软件的所在国家或地区之外。

B、趋势安全服务。在授权期间内，趋势科技授予在中国的 Trend Micro Internet Security PRO/Trend Micro Titanium Antivirus+/Trend Micro Titanium Internet Security/Trend Micro Titanium Maximum Security 注册用户以在线使用趋势安全服务的权利。为使用趋势安全服务，这些用户必须使用有效的产品序列号和注册的电子邮件，建立一个密码保护的帐户。趋势安全服务的使用，适用在网站 www.Trendsecure.com 上公布的使用条款。趋势科技保留增加、减少、修改或终止趋势科技安全服务的权利，以及通过更新使用条款以适用新的或不同的条件的权利。

10、使用限制。本软件属于授权而不属于销售。趋势科技与其供应商分别拥有各自对本软件相应部分的所有权、版权和商业秘密权、专利权及其他知识产权，以及各自对文档相应部分的版权，并保留在本协议中未明确授予您的他们各自所有的权利。您同意您不会租用、出租、出借或转授权本软件，亦不得单独使用本软件的组件或利用本软件向其他人提供服务。对于本软件的任何部分，您同时同意不试图进行反向工程、反汇编、修改、翻译、分解、破解其源代码、制作其衍生作品等行为。您同时同意不授权其他人为上述所禁止的行为。

11、责任限制。

A、在下述第 11(B)款的基础上并在适用法律允许的最大范围内，对于 (i) 在达成本协议时所不能合理预见见的任何损失；或 (ii) 由本协议、本软件或订购服务所引起的或与之相关的任何种类的附随的、特殊的、意外的或间接的损害，或者数据或存储内容的丢失或损坏、系统故障、磁盘/系统损害、利益或收益损失、业务损失等，趋势科技或其供应商在任何情况下都不对您承担责任。即使趋势科技已经知悉发生所述损害的可能性，且不管行为的性质属于合同违约责任、过失责任或严格产品责任，还是任何其他行为或归责原则，这些限制都将适用。

B、对于由于过失、欺诈或其他法律不允许排除的责任所造成的死亡或人身伤害，第 11(A)款并不试图排除趋势科技或其供应商的这种责任。

C、在上述第 11(A)款和第 11(B)款的基础上，对于任何赔偿请求，不管是基于合同违约责任、过失责任、产品严格责任还是其他行为或归责原则，趋势科技或其供应商的全部责任，在任何情况下都不超过您支付的或应付的本软件的授权费或订购服务费的数额。

D、第 11 条中的责任限制，系基于客户为不同的家庭或商业目的而使用其各自的计算机这一实际情况。因此，在本软件或服务发生错误导致计算机故障和相关数据丢失时，只有您才可能实施适合于您需要的备份计划和保护措施。由于这些商业上的原因，您同意本第 11 条中责任限制，并清楚如果不是由于您同意该约定，本软件和订购服务的许可费将会高出许多。

12、有限保证。趋势科技保证自购买之日起的 90 天内，本软件的运行在实质上符合附随文档的内容。趋势科技不保证本软件能够满足您的要求，也不保证您使用本软件不受干扰或毫无错误。根据恶意或有害电子内容的性质和数量，趋势科技不保证本软件或其更新是完整或正确的，也不保证能够检测、隔离或清除所有的恶意或有害程序和文件，或者仅仅处理这些文件。请参阅第 15 条所规定的您可能享有的其他权利。

13、救济。如果本软件不符合上述第 12 条中的有限保证（有限保证），趋势科技公司将（a）使用更新来纠正错误；（b）帮助你避免该错误；或（c）返还本软件的费用。如果软件错误系由于意外、滥用、更换或错误使用本软件所造成的，或者所述问题或错误系由于使用本软件时运行具有类似功能或性质或与本软件不兼容的软件造成的，则本有限保证无效。趋势科技将保证在原有限保证期间的剩余期间内更换软件或提供更新。对于本软件的错误，本条约定了趋势科技公司的全部的责任以及您的仅有的救济。

14、无其他保证或救济。除第 12 条中明确的有限保证外，本协议中的条款取代法规、普通法、商业惯例、交易过程或其他情形隐含的所有明示或默示的保证、条件、承诺、条款及义务，包括但不限于适销性、适于特定目的及不侵犯第三方权利的默示保证，上述保证在法律允许的最大范围内一概予以排除。任何与本软件有关且不能排除的默示保证，应当限制在自您获得本软件之日起的 90 天（或者法律所要求的最短日期）之内。

15、消费者与数据保护。如果中国的法律法规禁止某些对责任的排除或限制，则上述对责任和保证的限制和排除（第 11 条和第 12 条）可能不能完全适用于您。您可能享有其他的权利或者救济方式，在任何情况下，这些潜在的权利或者救济方式将不受本协议约定的影响。本软件在运行时可能将某些数据（“发送数据”）发送至趋势科技拥有或控制的服务器进行安全扫描。作为使用本软件的条件，您通过接受本协议承诺并保证：（1）您有权访问并有权向趋势科技提供发送数据，且同意经趋势科技要求向趋势科技提供您获得授权的证据；（2）您授权趋势科技作为您的数据处理代理人，并在提供服务时尊重您的决定；（3）在当地法律允许的范围内，你承诺依该软件组件服务的范围与目的披露发送数据的来源，以便向您所在司法区域以外的服务器转发发送数据（包括欧盟以外地区）；（4）您同意对于是否及如何使用本软件的决定负责；并且（5）您承诺您将以合法方式使用该软件。您同意您与趋势科技共同接受欧盟委员会 2001 年 12 月 27 日决议通过的《关于将个人资料转移到设于第三国的处理器的标准合同条款》的约束，在此附一份供参考。。如果发生任何违反本节承诺与保证的行为，经事先通知，且在不损害其他任何权利的前提下，趋势科技可以中止本软件，直至您向趋势科技证明所述违反陈述和保证的情形已经得到补救。对于本软件的使用应遵循中华人民共和国关于数据保护的法律和规定。您应自行决定是否及如何遵守上述法律和规定。

16、同意电子通知。 趋势科技可能被要求向您发送与本软件及订购服务或者我们利用您提供的信息有关的法律通知和其他通知（“通知”）。趋势科技将通过产品内部通知或电子邮件向您注册的电子邮件地址发送通知，或者在其主办的一个或多个网站上公布该通知。接受本协议，您同意仅通过这些电子方式接收通知，并表明您可以通过网站获悉该通知。如果您是附属用户（见下述的第 21 条），您也同意通过基本用户接收所有的通知。

17、保密。 您承认产品序列号码具有潜在的价值。因此，您同意对其进行保密，仅为根据本协议注册您的软件的目的使用产品序列号，并不得披露或以其他方式使得其他人可以获得该序列号码，除非根据第 20 条和第 21 条获得授权。

18、备份。 只要您使用本软件，您同意定期将您的计算机程序及文件（数据）在单独的存储媒体上进行备份。您确知如不遵行上述备份行为，一旦本软件出现错误导致计算机故障，您可能会丢失数据，而趋势科技公司对该数据丢失不承担任何责任。

19、查核。 *仅适用于实体授权：*在合理通知并在正常营业时间内，趋势科技有权对您使用本软件的情况进行查核，以确保您遵守了本协议。如果查核表明存在未经授权的计算机，您或您所代表的实体同意在接到通知后的 15 天内按当时的费率标准向趋势科技公司支付未经授权的计算机的授权费。

20、基本用户。 *仅适用于家庭授权：*如果您首先注册，您就是基本用户，并对根据产品许可证使用本软件的行为承担责任。您控制序列号码的使用并进行保密，有权仅与您的家庭里的其他最终用户共享该程序列号。您应作为法律通知及其他通知的联系人，并有义务向趋势科技公司提供准确有效的电子邮件地址以接收通知。您有义务与附属用户共享通知（见上述第 16 条的定义）。

21、附属用户。 *仅适用于家庭授权*：如果您不是注册的第一个用户，则您属于附属用户，且基本用户可以控制您对本软件的使用以及授权期间。基本用户将代表您接收所有的法律通知及其他通知（如上述第 16 条所定义）。作为附属用户，在此授权您使用产品序列号码安装本产品。作为附属用户，除第 3 条和第 20 条外，本协议的全部约定都适用于您。

22、终止。 如果您违反了本协议中的实质性条款或条件或不再同意电子通知，趋势科技公司有权不经通知立即终止您在本协议项下的权利。您有权联系当地趋势科技公司来要求终止本协议项下权利，其会提供有关程序的详细信息。在您的权利终止后，您同意销毁本软件的所有副本。您可以在任何时候通过销毁本软件的所有副本以终止本协议。本协议终止后，第 1 至 4 条以及第 10 至 25 条仍然有效。

23、通则。 本协议以及关于计算机数量和授权期间的说明书，构成您和趋势科技公司之间的完整协议。除非本软件适用已经存在的趋势科技签署的书面合同，本协议将取代任何之前与本协议标的有关的书面或口头协议或备忘录。如果本协议中的任何约定被认定为无效，则本协议中其他的约定的效力将不受影响。趋势科技公司有权将其在本协议项下的义务转让或分合同给具有资格的第三方或其关联公司和/或分支机构，如果该转让或分合同并不减轻趋势科技公司在本协议项下的义务的话。

24、适用法律。 本协议的订立、履行、终止、违约责任以及与协议有关的一切争议适用中华人民共和国的法律法规。

25、仲裁。 凡因本合同引起的或与本合同有关的任何争议，均应提交中国国际经济贸易仲裁委员会上海分会，按照申请仲裁时该会现行有效的仲裁规则进行仲裁。仲裁裁决是终局的，对双方均有约束力。

26、问题。关于本软件，您如果有任何问题，请访问：

<http://www.trendmicro.com.cn/corporate/techsupport/>。并将所有与本协议有关的问题发送

至：legalnotice@trendmicro.com。

本软件受知识产权法以及国际条约的保护。

未经授权复制或发行本软件将承担民事责任和刑事责任。